concerned may be readjusted as necessary to maintain for him the precedence evidenced by his position on the appropriate lineal list."

(b) Adding to section 312 new subsections (l) and (m) as follows:

34 USC 410j. Discharge on request.

"(l) Officers of the grades of lieutenant or lieutenant (junior grade) except lieutenants of the Nurse Corps, who after March 29, 1951, have twice been considered for selection for promotions under the Act of July 24, 1941 (55 Stat. 603), as amended, and who on the date of enactment of this amendatory Act have not been recommended for promotion may be honorably discharged from the Navy as soon as practicable if they request discharge within a period of six months after the date of enactment of this amendatory Act. Such officers upon discharge pursuant to the provisions of this subsection shall be entitled to receive a lump-sum payment computed as prescribed in subsection (h) of this section.

Lump-sum payment.

"(m) The acceptance of a lump-sum payment under subsections (h) or (l) of this section shall not deprive a person of any retirement benefits from the Government to which he would otherwise become entitled, but there shall be deducted from such retirement benefits to such a person such portion thereof as is attributable to the active service in respect of which lump-sum payment shall have been made to him under subsections (h) or (l) until the total of the deductions so made equals the total of such lump-sum payment."

(c) Adding to section 314 a new subsection (v) as follows:

34 USC 626-1.

"(v) The provisions of subsection 304 (t) relating to the affirmation of temporary appointments made under the Act of July 24, 1941 (55 Stat. 603), as amended, shall not apply to officers of the Marine Corps."

Ante, p. 256. Nonapplicability.

Approved June 18, 1954.

Public Law 408 — CHAPTER 312

AN ACT

June 18, 1954 [S. 3446]

To amend the Act of January 6, 1951 (64 Stat. 1221), by authorizing certain rehabilitation at the United States Military Academy.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That section 101, title I, of the Act approved January 6, 1951 (64 Stat. 1221), is hereby amended by inserting immediately following the words "Facilities for Army Field Force stations, $79,722,525" a comma and the following: "of which $497,000 shall be available for the repair, rehabilitation, and modification of cadet barracks, buildings numbered 737 and 747 at the United States Military Academy, New York".

Approved June 18, 1954.

Public Law 409 — CHAPTER 313

AN ACT

June 18, 1954 [H. R. 107]

To provide for the transfer of the site of the original Fort Buford, North Dakota, to the State of North Dakota.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That notwithstanding the provisions of the Act of May 3, 1950 (64 Stat. 98; 40 U. S. C. 440) the Secretary of Agriculture is authorized to consent to a grant, donation, and conveyance by the North Dakota Rural Rehabilitation Corporation to the State of North Dakota, for the use by the North Dakota State Historical Society, of that portion of the site of the

Fort Buford, N. Dak. Conveyance.